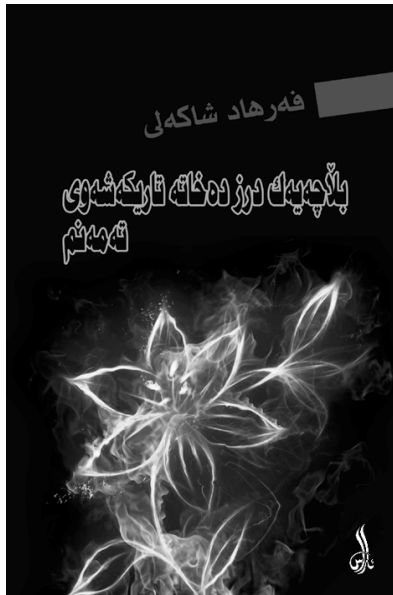


د. محمەد كەمال

تاریخانهی زستانی رۆح به پشکۆیهک دادهگیرسیت (*)

گهشتیک بهناو بیر و شیعیری فهراهاد شاکه لیدا

۲-۱



له گه‌ل په‌ره‌سه‌ندنی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌واپه‌تی
 کورد و نوێخ‌وازییدا شی‌واز و ناوه‌رۆکی
 ئە‌ده‌بی کوردی به‌ گه‌شتی و هۆنراوه‌ به
 تاییه‌تی، له‌ ساڵه‌کانی هه‌فتاوه‌ گۆرانی
 به‌سه‌ردا هات. هۆنراوه‌ بی‌جگه‌ له‌و
 گۆرانکارییه‌ی به‌سه‌ر شی‌وازه‌که‌یدا هات،
 ناوه‌رۆکی رامیاریشی به‌ خۆوه‌ گرت.
 ئازادیی مرۆقی کورد چ له‌ رووی
 نه‌ته‌واپه‌تییه‌وه‌ یان چینه‌ایه‌تییه‌وه‌ بوو به
 هه‌وینی هۆنراوه‌ی نوێ، که‌ زۆر جار له‌ نیو
 کالا و هیمای دلداری و خۆشه‌ویستییدا
 به‌رجه‌سته‌ ده‌بوو. بی‌گومان، ئە‌مه‌ش
 ره‌نگدانه‌وه‌ی ئە‌و دا‌که‌وته‌ بوو مرۆقی کوردی

(*) ئە‌م وتاره‌ پێشه‌کیی دیوانی "بلاچه‌یه‌ک درز ده‌خاته‌ تاریکه‌شه‌وی ته‌مه‌نم" ه، له‌ ده‌زگای ئاراس بلاو
 بووه‌ته‌وه‌.

تیدا دەژیا، که تاكو ئەمپرۆش بەردەوام ماوەتەو. ئەم ناوەرۆكە رامیارییەش تەنیا خەسلەتی ھۆنراوێی كوردی نییە. ھەموو گەلێکی داگیركراو لە پرۆسەى ئازادبووندا بەم ئەزمونە ئەدەبییەدا تێدەپەرێت. ھاوكات، ئەم تێگەشتنەش ئەو ناگەییەنیت، كە ھۆنراوێی نوێی كوردی خاوەنى ناوەرۆكێكى دیکە یان نارامیاری نییە.

ئەوێ من دەمەوێت جەختی لەسەر بکەم رەنگدانەوێی داكەوتە رامیارییەكە، وەكو ناوەرۆكێكى زالبوو، كە لەنیو ھۆنراوێی كلاسێك و پۆمانتیکى كوردیدا جێگەییە داگیر نەكردوو. ئەگەر ئاورێك لە سەردەمى (نالی) بەدەینەو دەبینین جەنگى ناوخۆ لەنیوان میرەكانى بابان و ھینانى لەشكرى ولاتێكى بێگانە بۆ سەر شارى سلیمانى ھەر جارە لەلایەن میرێكى نەیارووە بارودۆخێكى رامیاریى نالەبارى ھینابوو كایەو. ئەم بارودۆخەش ھۆیک بوو بۆ ئاوارەبوونی نالی و نەگەرانیو ھەوێ بۆ كوردستان. بەلام نالی ھۆنراوێی رامیاریى بەدەگمەن نووسیو. شاعیری دیکەشمان ھەبە خۆیان بەم ناوەرۆكەو نەبەستۆتەو و پەنایان بۆ ھزرى فەلسەفى بە تاییەتى (عیرفانى) بردوو. بۆنموونە، مەلای جەزیری و مەولەوى و مەحوى لە كلاًورۆژنەى بیرێكى عیرفانییەو تەماشای بوونی مرۆڤیان كردوو و ئەو تێگەشتنەیان كردوو بە ھەوێنى ھۆنراوەكانیان. مەبەستى مەحوى لە(عەشق) لەم دێرەدا "دیارم دێرى عەشقە جۆ بە سووتن بۆ لەوێ دەگرم" عەشق و خۆشەویستى ھەرزەكارێك لە ئاستى دلدارەكەیدا نییە. مەحوى لە عەشقیكى جیاواز دەوێت، كە لە تەسەووفدا سووتانیكى ئەبەدیە. من لەم عەشق و سووتانەى مەحویەو دەمەوێت رۆشنایى بخەمە سەر لایەنێكى جیاواز لە ناوەرۆكى ھۆنراوێی نوێی كوردی، كە بێجگە لەوێ جیاوازە ھەمان كات یاخیبوونە لە ناوەرۆكە رامیارییە زالبووگە.

ئەم لایەنە راستییەكى جیاوازترمان پێ دەناسینیت و رووناكى دەخاتە سەر بارودۆخێكى جیاوازتری بوونی مرۆڤ، كە گیرۆدەى داكەوتێكى رامیاریى یان دیاردەبەكى میژوویی نەبوو، بەلكو خەمێكى گەورە و ژینەژانێكى قوولێ ھۆنراوێی نوێی كوردییە لای فەرھاد شاكەلى بوو بە ھەوێن و گیانی ھۆنراوەكانى. ئەمەش ئەو ناگەییەنیت فەرھاد شاكەلى خەمخۆرى گەلەكەى نییە و ئەو داكەوتە رامیارییە نابینیت، كە كوردی تیدا دەژى. ئەوێ ئەم شاعیرە كرەوویەتى بە ناوەرۆكى ھۆنراوەكانى خەمێكى گەورەترە و تێپەرپوونە لەو داكەوتە، نەك رەتدانەوێ. ئەم شاعیرەش، وەكو مەحوى تووشى عەشقیكى لەبەننەھاتوو بوو، كە ئاسوودەبى لى بریو و بەردەوام دەیسووتینیت. لە خەمى دوورەولتیدا دەژى، بەلام ئەو ولاتە لەنیو ھیچ نەخشەپەكدا نییە و سنووردار ناکریت. خەمى ئەو بە تەنیا بۆ

مرۆڤی کورد نییه، به لۆکو بۆ دابراڤانی هه موو مرۆڤایه تیییه له راستیی بوون. فه ره هاد شاکه لی به زمانی شیعر ناوه رۆڤکیکی فه لسه فیمان بۆ دهرده بریته. به لام ئایا نه و راستییه چیه شاعیر دهیه ویت دهری بریته؟ نه و ئاگره چیه به ربوته نه م گیانه نه سره وتوو و دهی سووتینیت؟ ناوه رۆڤکی فه لسه فیانه ی هۆنراوه کانی نه م شاعیره په یوه ندییان به و ریگه ی (ته سه ووف) هوه هه یه، که له هۆنراوه کانی دا به رجه سته بووه. وهک دهرانه ن ته سه ووف ره هندی رۆڤانی ئایینی ئیسلامه. بیرو رای فره جو ریش له سه ر واتای نه م وشه یه و بنه ره تی ریگه که هه ن. هه ندیک له زانیان له و باوه رده ان وشه ی ته سه ووف له وشه ی (الصوف) هوه هاتوو، که به زمانی عه ره بی واتای (خوری) ده به خشیته. گوایه شوینکه وتوانی ریگه ی ته سه ووف جلو به رگی خوریان له به ر کردوو. قوشه یی له و باوه رده ای ته سه ووف له وشه ی (الصفا)، واته پاکیه وه وه رگیراوه و دوا ییش ده لیت له وان هیه په یوه ندیی به وشه ی (الصفا) هوه هه بیته، چونکه سو فیه کان له په یوه ندییان له گه ل خوادا له ریزی پی شه وه ن. به لام ریزمانی عه ره بی ریگه نادات وشه ی ته سه ووف له (الصفا) هوه دهری بریته. (۱) هوجویری زانایه کی دیکه ی موسو لمانه له سه ر ته سه ووفی نووسیوه، له و باوه رده ای ته سه ووف له وشه ی سه کو ی مزگه وتی پیغه مبه ر له شاری مه دینه وه وه رگیراوه. (۲) له سه رده می پیغه مبه ردا دوا ی نوژی شه و چه ند موسو لمانیک، وهکو سه لمانی فارسی و نه بو زه ری غه فاری، ماونه ته وه و له سه ر سه کو ی مزگه وته که تا کو دهرنگیک نوژیان کردوو. نه م موسو لمانانه زاهیدانه ژیاون و بایه خیان به سامان و خو شیی نه م دنیا یه نه داوه. هه روه ها هوجویری له گه ل قوشه یی ریدا له سه ر نه و خاله ها ورا یه، که ده لیت ته سه ووف له وشه ی (الصفا) وه وه رگیراوه چونکه سو فی دهیه ویت گیانی خو ی له هه موو گونا هیک پاک بکاته وه و روو له خوا بکات.

له ئاستی پیناسه کردنی ته سه ووفیشدا تووشی کی شه ده بین. دژواره یه ک پیناسه ی هه مه کیی بۆ ده ستنیشان بکه ین. ده توانم بلیم ژماره ی پیناسه کردنی ته سه ووف به قه د ژماره ی سو فیه کانه. به لام بۆ نه وه ی خوینه ر با شتر له گه ل نه م ریگه یه دا ئاشنا بیت ناما ژه بۆ چه ند پیناسه یه که ده که م، که ناوه رۆکی ته سه ووف ئاشکرا دهرده خه ن. نه بو یه عقوو بی مه زابیلی له پیناسه کردنی ته سه ووفدا ده لیت: "ته سه ووف بارودوخیکه هه موو شتیکی مرۆڤانه ی له نیودا ون ده بیت و نامینیت." نه بو عه لی روزباری ده لیت: "ته سه ووف پاکیی نزیکبوونه وه و گه نده لیی دوورکه وتنه وه یه له خوا." هه روه ها هوجویری ده لیت: "سو فی نه و که سه یه به عه شقی خودا پاک بوته وه و له نیو (نه و) دا توا وه ته وه." (۳) به تیکرا نه م پیناسانه

دهیانه ویت ئه وهمان بۆ روون بکه نه وه، که ئامانجی ته سه ووف نزیکیبونه وه له خوا یان
 توانه وه یه له بوونی ئه ودا. لیره دا، من (نزیکیبونه وه) و (توانه وه) به دوو ئامانجی جیاواز بۆ
 ته سه ووف ده ستنیشان ده که م. هه ندیک له سو فیه کان شوین پاره وی (الفناء فی الله)
 ده که ون، که جونهیدی به غدادی دایمه زراند. ئه مهش دوا قوناخ (المقام) و دوا ئامانجی
 ته سه ووفه بۆ هه ندیک له سو فیه کان، وه کو بیستامی و هه للاج و رۆمی. بیستامی و
 هه للاج، بۆ نمونه، بانگه شه ی گه یشتن به م قوناخه و توانه وه له نپو خوا دا یان یه کگرتنیان
 کردووه. به لام به بیرو رای هه ندیک سو فی دیکه، به تایبه تی له گه ل هاتنی ئیمام غه زالی و
 شیخ ئه حمه دی سه ره هندی، بیرو که ی یه کگرتن له گه ل خوا دا گو رانی به سه ردا هات و ره ت
 کرایه وه. ئه م دوو زانایه له و با وه ردا بوون خودی سو فی له گه ل خودی خوا دا یه ک ناگرن و
 نابن به یه ک. خودی خوا به رزترین و پاکترین، یان وه کو سه ره هندی ده لیت، "هو ورا
 الورا ثم ورا الورا." (٤) بۆ چوونی جیاوازیش له سه ر به ره تی ته سه ووف ده دۆزینه وه.
 هه ندیک له زانایانی ئایینی ته سه ووف به نه ریتیک نا- ئیسلامی داده نین و بۆ فه لسه فه ی
 فیده نتای هیندۆ سه کان و ژبانی زاهدانه ی که شیشه کان مه سیحایه تی ده گه رینه وه.
 هه ندیک زانا و سو فی دیکه ته سه ووف به ئیسلام و هزره کان نپو قورئان و سوننه تی
 پیغه مبه ره وه گری ده دن. ئایینی ئیسلام ده که ن به سه رچا وه ی ته سه ووفیش، که وه کو ریگه
 (نه ک ته ریه ت) له هه سه ن به سرییه وه (٧٢٨ مردووه) ده ست پی ده کات. هه سه ن به سری
 بیجگه له وه ی بیاریکی که لامی گه وه بووه و زۆر زانای موسلمان، وه کو دامه زینه رانی
 بزوتنه وه ی مو عته زیله له به سه ره لای ئه م خویندوویانه، سو فیش بووه. ئه م زانایه بناخه ی
 ته سه ووفی له سه ر زه مینه ی (ترس) له خوا دامه زرانده. دووه سو فیش رابیه ی به سری
 (عه ده وی) که ها وسه رده می هه سه ن به سری بووه و له سالی ٧٧٧ دا مردووه. ئه م ژنه
 سو فیه به پیچه وانه ی هه سه ن به سرییه وه (عه شق) ی کردووه به بناخه ی ته سه ووف. له و
 کاته وه عه شق له ته سه ووفدا بووه به یه کیک له کۆ له که و مه قامیک گرنگی ئه م نه ریه ت. (٥)
 پاش ئه مان جونهیدی به غدادی (٩١٠ مردووه)، که زانایه کی ئایینی گه وره ش بووه، دوا
 قوناخی ئه م عه شقه ی به توانه وه له بوونی خوا دا (الفناء فی الله) دانا وه. ئه م جو ره توانه وه
 و نه مانه هاوکات ژبان وه و به رده و امیوونی هه بوونه. فه وتانیکه، که خودی سو فی به (مان)
 یان مانه وه یه کی هه میشه یی ده گه یه نیت. ئه مهش له و دلۆپه بارانه ده چیت، که دانه کاته سه ر
 ده ریا و خو ی به ناوی ده ریا که ده گه یه نیت. دلۆپه که ون ده بیت و له ناو ده چیت، به لام هه مان
 کات ئه و دلۆپه له نپو ده ریا که دایه و له گه لیا یه کی گرتووه و نه که وتۆته نپو گو می تاریکی

نەبوونەو. خودی سۆفییەش بەو (فەنا)یە خۆی لە نەمان دەپارێزێت. لە نەمانەو بەرەو مان و لە برانەو بەرەو نەبرانەو ڕۆ دەگرێتە بەر. ئەم کۆتاییە لە بوونی سۆفیدا مانەو و سەرەتای گەشتنە بە (مەعشوق). لەبەر ئەمەشە لەلای پێش ئەوێ بیکوژن هاواری دەکرد "بمکوژن، مردنم ژیانە." (٦) بێگومان، گەشتن بە دوا قوناخ و (فەنا) مردن نییە و بە مردنیش مسۆگەر ناکرێت. ئەگەر سۆفییەک لە ژیانیا بە (فەنا) نەگەشتی، مردنی ئەو لە رووداوی مردنی مرقە ئاساییەکان جیا ناییتەو. مردنی لەلای لێردا رووداوی نییە. ئەو پێش مردنی بە (مەعشوقە) ئەبەدیەکی گەشتووە، وەکو دۆپی بارانەکە لەگەڵ دەریاکەدا بوو بە یەک. لەبەر ئەمە مردن بۆ ئەو هیچ واتایەکی نەخست و نییە. ئەمەش جیاوازییەکی لە نێوان ئەهلی شەریعەت و ئەهلی تەریقەتدا. سۆفییەک چاوەروانی مردن نییە تاکو بە مەعشوقەکی لەو دنیا بگات. ئەو دەیهوێت لە ئیستا درەنگتر نەبێت و لەم ژیانەدا بە مەعشوقەکی بگات. بەرگی ئەم دووری و داڕانە ناگرێت.

لە پێشتر ئاماژەم بۆ ئەو خالە کرد ئیمام غەزالی و سەرەندی لەگەڵ بۆچوونی سۆفییەکانی پێشتر و سەرەمەکیان هاورا نەبوون. ناکۆکی نێوانیان بۆ دوو خالی سەرەکی دەگرێتەو:

یەكەم، سۆفییەکان لە گرتنی رێگەکیاندا بەرەو گەشتن بە خوا (شەریعەتیان) دەخستە پەراویزەو و پەیرەوییان نەدەکرد. دووهمیش، باوەریان بە یەكگرتن لەگەڵ خوادا هەبوو. ئیمام غەزالی و سەرەندی بە توندی ئەم دوو خالەیان خستە ژێر نەشتەری رەخنەکارییەو و رەتیان داوە. شەریعەتیان بە کۆڵەکی تەریقەت دانا و لەو باوەردا بوون پەیرەویکردنی شەریعەت بۆ پاککردنەوێ دەروون ناییت فەرامۆش بکرێت. خودی سۆفی هەرگیز ناگاتە ئەو پلە و مەقامەکی لەگەڵ خودی بەرزی خوادا یەك بگرن. بەلام دەتوانیت نزیککی لە خواوە و دەست بەیخت. ئیمام غەزالی پاش رەخنەگرتنی لە سۆفییەکان وازی لە تەسەووف نەهێنا. جۆریک تەسەووفی هێنایە کایەو، کە ئەمۆق بەتەسەووفی نوێ ناوژەد دەکرێت.

بەلام ئەو پرسیارە لێردا خۆی دەسەپێنێت ئەوێ، ئایا سۆفییەکان پەیرەوی شەریعەتیان نەدەکرد؟ لە وەلامدا ئەو دەلێم، کە سۆفییەکانی پێش سەرەمی ئیمام غەزالی و ئەوانە دوا ئەویش، کە بانگەشەیان توانەوێیان لە بوونی خوادا کردووە، لە شێوازیکی جیاوازدا پەیرەوی شەریعەتیان کردووە. لەو باوەردا بوون یاساکانی ئایین و پەیرەویکردنیان بەو جۆرە زانیانی ئایین باسی دەکەن بۆ کەسانیکە لە پلەکی بەرزی رۆحانیدا نەژین. ئەگینا، چ پێویستە سۆفییەک رۆژی پێنج جار نوێژ بکات لە کاتی کەدا ئەو

بەردەوام و بەبى ۋەستان نوپۇز دەكات و بەرمال جى ناهىلەت؟ چ پىويست دەكات سۆفییەك تەنیا لە مانگىكدا پۆژوو بگرت، لە كاتىكدا ئەو ھەموو سالەكە بە پۆژوو؟ ئەمەيە بۆچوونى ئەم سۆفییانە بەرانبەر ياساكانى ئاين.

لەگەل سەرھەلانى تەرىقەتەكانى، ۋەكو قادرى و نەقشبەندى و بەدەوى و مەولەوى و زۆرى تىرش لە سەدەى دوانزەھەمەو، تەسەووف لەنپو قەوارەى تاكپەرى و دوورەپەرىزى لە كۆمەلەو گۆرانى بەسەردا ھات و بوو بە دياردەيەكى كۆمەلەيەتى و راميارىيش. كارىگەرپىتى خۆى لە زۆر ناوچەى جىھانى موسولماناندا بەسەر كەلتوورى ئايىنىيەو تۆماركردوو.

تەسەووف تىروانىنى گشتگىرانەى بۆ بوون ھەيە. لەبەر ئەمەشە ھەندىك لە بىرياران ئەم نەرىتە بە فەلسەفە لە قەلەم دەدەن. بە تىكرا دەتوانن تىروانىنى گشتگىرانەى تەسەووف بۆ بوون، كە من بە تىروانىنى مېتافىزىكىيانەى دادەنم، بکەين بە سى بەشەو: يەكانەگىي ھەبوون، يەكانەگىي بىنين و پىژەن.

يەكانەگىي ھەبوون (ۋحدە الوجود) لە سەردەمى ھەللاجەو پەيدا بوو. بەلام ئىبن عەرەبى (۱۱۶۵-۱۲۴۰) توانى ۋەكو تىروانىنىكى مېتافىزىكى گشتگر بۆ ھەبوون دايمەزىنەت و ئەم سۆفى و بىريارە بە پىشەوای يەكانەگىي ھەبوون دادەنرەت. لەم تىروانىنەدا (ھەبوون) تەنیا راستىيە و ھىچ شتىك لە دەرەوى ھەبووندا نىيە. ئەو ھەبوونەش خوايە. كە وا بوو، ھەموو شتىك بەشىكە لە خوا و ھىچ شتىك لە دەرەوى خوادا نىيە. پەيوەندى نپوان خوا و جىھان، ۋەكو پەيوەندى نپوان (ھەموو) لەگەل بەشەكانيدا. ھەمان كات ناتوانن ھىچ بەشىك لەگەل (ھەموو) ھەكەدا يەكسان و ھاوتەراز دابنەين. لەم روووە راستىيە ھەبوون لەویدا دەرەكەو، كە بىجگە لە خوا باوەر بە بوونى ھىچ شتىكى دىكە نەكەين و بلىين (لا موجود الا الله). بىگومان زۆر زانای ئايىنى لەو باوەرەدان ئىبن عەرەبى جىھان بە خوا دادەنرەت و لە يەكدىيان جيا ناكاتەو. ئەمەش بۆچوونىكى نالەبارى ئايىنى و گومرايانەپە. ھەمان كات دەبىت بە ھاندەر بۆ سۆفى تاكو بەبى كىشە خۆى بە خوا دابنەت و جياوازيەكانى نپوان خودى خۆى و خودى خوا لە ناو بەرەت. ھەللاج بۆنموونە، لەگەل لەناوپردنى جياوازيەكاندا دەلەت:

لو انت ام انا من العين فى العين

حاشا حاشا من اثبات الاثنين.^(۷)

ئاشكرايە ئىبن عەرەبى خوا بە تاكە راستىيەكى رەھا دادەنرەت، لە دەرەوى ئەویدا ھىچى تر

نابینیت. به لام خوا (هموو) ه و هه رگیز له گه ل هه بووه كاندا هاوتهران دانانريت. خوا، يان همووی هه بوون له وديو هه بووه كانه وهيه. خوديكي هه ندهكي و براوه نابيت به خوا، به لام نه و خوده به شيكه له خوا و له خوا جيا نابيته وه. مرؤف خوا نييه، هاوكات له خواش جيانا بپته وه چونكه هيچ شتيك به بي خوا نييه. ئين عه رهبى به تهنيا له لايه ن زانايانى ئاينيه وه به لادر دانه راوه، به لکه چهند سوڤيه كيش رهخنيان له تيروانينه ميتافيزيكيه كهى گرتووه. شيوخ نه حمه دى سه ره ندى، زانا و شيوخى ته ريفه تى نه قشبه ندى به توندى رهخني له ئين عه رهبى گرتووه و يه كانه گيى هه بوون رت دداته وه.

سه ره ندى له گه ل رتدانه وهى تيروانينى ميتافيزيكي ئين عه ربيدا تيروانينى نوپى به ناوى يه كانه گيى بينين (وحده الشهود) وه دامه زانند. به بوچوونى سه ره ندى نه و نه زمونه روچانيه سؤڤيه كه دهگاتى و خوئى له گه ل خوادا به يه ك شت دادنه يت، له راستيدا يه كگرتنيكى ئونتؤلوجيانه نييه. له و نه زمونه دا سوڤى رووناكيى خوا ده بينيت و له بهر نه و رووناكييه دا هه موو هه بووه كانى ديكه ي له بهرچا و ن دهن و بيچكه له و رووناكييه چيى ديكه نابينيت. نه مه ش نه وه ناگه يه نيت هه موو شتيك له بوونى خوادا ده توپته وه. ئيمه به شه و نه ستيره كان ده بينين، به لام له گه ل ده ركه وتنى خوردا و ن دهن. به ده ركه وتنى خور هه موو نه ستيره كان له نيو خوردا ناتوپنه وه، به لكو رووناكيى خور ريگه نادات نه ستيره كان بينين. تاكو سه رده مى شاوولى ده هله وى (۱۷۰۳ - ۱۷۶۳) شوپنكه وتوانى ته ريفه تى نه قشبه ندى له هيند كه متر بايه خيان به ئين عه رهبى و تيروانينه ميتافيزيكيه كهى ددا.

شاوولى پاش هه لسه نگاندى هه ردوو تيروانينه كانى ئين عه رهبى و سه ره ندى به و ئاكامه گه پشت، كه نه وهى ئين عه رهبى باسى ده كات له وهى سه ره ندى جياواز نييه. ده توانريت هه ردووكيان تيهه لكيش بكرين.^(۸) يه كانه گيى بينين (وحده الشهود) لايه نى نه پستمؤلوجيى يه كانه گيى هه بوونه.

تيروانينى سييه م، له سه ر بيرۆكه ي ريژهن (الفيض) دامه زراوه. هه نديك له فهيله سووفه موسولمانه كانيش، وه كو شوپنكه وتوانى گروپى (اخوان الصفا) و فارابى و ئين سينا و سوهره وه ردى په يره وييان كردووه. نه م بيرۆكه يه پاش وه رگيپرانى په رتووكه كهى نه فلوتين (۲۰۵ - ۲۷۰) به ناوى (ئينياس) وه بو زمانى عه رهبى، له نيو زانا موسلمانه كاندا بلاو بووه و جيگه ي خوئى كردووه.^(۹) به لام پيش نه م زانايانه جه م كورى سه فوان، زاناي كه لام و موخته زىلى باوه رى به بيرۆكه ي ريژهن (فيض) هه بووه.^(۱۰)

لهم تیروانینه میتافیزیکیه‌دا جیهان له (هیچ) هوه په‌یدا نه‌بووه، هاوکات به‌و جوړه‌ش هه‌میشه‌یی نییه، که ئه‌ریستو باسی کردووه. بوونی خوا سه‌رچاوه و کانیاوی جیهانه و جیهان له‌و سه‌رچاوه‌یه‌وه هه‌لقولاوه یان ده‌رچووه. ده‌رچوونیشی دوورکه‌وتنه‌وه و دا‌پرا‌نه له سه‌رچاوه‌که‌وه. چه‌ند له سه‌رچاوه دوور بکه‌و‌پته‌وه، ئه‌وه‌نده‌ش نامو ده‌بیت و روو له تاریکی ده‌کات. له‌م پرۆسه‌یه‌دا، ئه‌و مرۆفانه‌ی ده‌یانه‌و‌پت به‌ ریگه‌ی ژورک‌پشیدا به‌ره‌و سه‌رچاوه بگه‌رینه‌وه و روو له نیشتمانی ره‌سه‌نیان بکه‌ن، پ‌ی‌ویسته ریگه‌ی زاهدی و ته‌سه‌ووف بگرنه‌ به‌ر. بیرۆکه‌ی گه‌رانه‌وه بو سه‌رچاوه و ژبانی زاهدی له فه‌لسه‌فه‌ی ئه‌فلوتیندا چیگه‌ی دیاریکراوی خو‌ی هه‌یه. پرۆفر شاگردی ئه‌فلوتین له‌و با‌وره‌دا بووه ماموستاکه‌ی توانیویه‌تی له‌م ریگه‌یه‌وه چوار جار له ژبانیانیا به‌خوا بگات و له‌گه‌ل‌یا به‌ک بکریت. (۱۱)

له‌گه‌ل سه‌ره‌ل‌دانی فی‌رکه جیا‌وا‌زه‌کاندا ته‌سه‌ووفیش شی‌وازی جیا‌وازی وه‌رگرت. له سه‌ده‌ی دوانزه‌هه‌میشدا گۆران‌یک‌ی بنه‌ره‌تی به‌سه‌ردا هات و له‌گه‌ل دامه‌زاندنی ته‌ریقه‌ته‌کانی، وه‌کو قادری و نه‌قش‌به‌ندی و به‌ده‌وی و چشتی و هتد...، بوو به بزوتنه‌وه‌یه‌کی رو‌حانی و کۆمه‌ل‌ایه‌تی و له هه‌ندیک نا‌وچه‌دا رو‌لی رامیاریشی بینی.

هه‌روه‌ها، بی‌جگه له تیروانینه میتافیزیکیه‌کان و ستره‌کچه‌ره رو‌حانی و کۆمه‌ل‌ایه‌تییه‌که، ته‌سه‌ووف له‌گه‌ل خو‌یدا ئه‌پسته‌مه‌یه‌کی جیا‌وازی هینایه‌ کایه‌وه، که ده‌بیت به‌ بنه‌ره‌تی زانینی راست بو سو‌فی. ئه‌م جو‌ره زانینه له ئاکامی ئه‌زموونی هه‌سته‌کی یان هۆشه‌کی سه‌ر هه‌ل‌نادات. هه‌روه‌ها له‌ژیر ده‌سته‌لاتی سو‌فیدا نییه و سو‌فی ناتوانیت، به‌و جو‌ره‌ی هه‌سته‌کانی بیه‌و‌پت ئه‌م جو‌ره زانینه وه ده‌ست به‌هینیت. له سه‌روو ئه‌مه‌یشه‌وه، جو‌ره زانینیکه سه‌لمانندی به زانست مه‌حاله. سو‌فی پاش برینی مه‌قامه‌کان و نزیکبوونه‌وه‌ی له خواوه به (حال) ئه‌م زانینه په‌یدا ده‌کات. خه‌لاتیکه خوا له ئه‌نجامی نزیکبوونه‌که‌وه به سو‌فیی ده‌به‌خشیت و سو‌فیش به‌و زانینه (که‌شف) ی راستی ده‌کات. ژماره‌ی مه‌قامه‌کانیش له می‌ژووی ته‌سه‌ووفدا دیاری نه‌کراون. قوشه‌یری، بو‌نمونه، زیاد له بیستوپینج مه‌قامی ده‌ستنیشان کردووه. دوامه‌قامیش نزیکبوونه‌وه له خوا، یان به‌کگرته له‌گه‌ل ئه‌ودا. له می‌ژووی ته‌سه‌ووفدا چه‌ند سو‌فیه‌ک به ئاشکرا بانگه‌شه‌ی گه‌پشتن به‌ دوا مه‌قام و به‌کگرتن له‌گه‌ل خودایان کردووه. بایه‌زیدی بیستامی و حه‌لل‌اج له‌نیو (الشطحات) هه‌کانیان ئه‌م به‌کگرتنه‌یان ده‌بر‌پ‌یوه. ده‌بر‌پ‌ینه‌که‌ش بو‌ته هۆی سه‌ره‌ل‌دانی ناکۆکی و هه‌لو‌پستی توندوتیژ له‌لایه‌ن زانایانی ئایینییه‌وه دژی ئه‌م سو‌فیانه. گوته‌که‌ی حه‌لل‌اج (انا الحق) بوو به‌لگه دژی حه‌لل‌اج و زانایانی ئاین له شاری به‌غدا بو کوشتنی

هه‌للاج به کاریان هینا. ئەبو داوود (ابو داود)، مه‌لای گه‌وره‌ی بزوتنه‌وه‌ی (الظاهرية) له به‌غدا فه‌توای کوشتنی هه‌لللاجی ده‌رکرد و هه‌لیفه‌ی عه‌باسی (ئه‌لموقته‌در) فه‌رمانی کوشتنی دا. (١٢) هه‌لللاج له (الاعخبار) دا به‌تایبه‌تی هه‌به‌ری ژماره ٣٦ به‌م جو‌ره‌ی باسی یه‌گرتن له‌گه‌ل خوادا ده‌کات و ده‌لئیت، "به‌چاوی د‌ل‌ خوام بینی و پرسیم تو‌ کئیت؟ گوتی: من تو‌م."

له‌م سه‌ریاسه‌وه‌ له‌باره‌ی ته‌سه‌ووف و چه‌ند لایه‌نیکی، ئاماژه‌ی بو‌ چه‌ند هه‌نراوه‌یه‌کی فه‌ره‌اد شاکه‌لی ده‌که‌م، که‌ مۆرکی ته‌سه‌ووف و عه‌شقیکی هه‌میشه‌بیان پی‌وه‌ دیاره. هاوکات مامه‌له‌ له‌گه‌ل ئەو چه‌مک و بیرو‌کانه‌دا ده‌که‌م ئەم شاعیره‌ له‌و هه‌نراوانه‌دا به‌ کاری هینان و په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆیان به‌ ته‌سه‌ووفه‌ هه‌یه. من بو‌ مه‌به‌ستی باسه‌که‌م و ساخ‌کردنه‌وه‌ی بو‌چوونه‌که‌م ئەم هه‌نراوانه‌م گو‌لبژێر کردووه، که‌ وابه‌سته‌ن به‌ قول‌بوونه‌وه‌ی شاعیر له‌ عه‌شقه‌که‌یدا و هه‌ستکردن به‌ دوورکه‌وتنه‌وه، یان نزیکبوونه‌وه له‌ (مه‌عشووق) و سووتان له‌نیو ئاگری دووری و نزیکیدا.

به‌تیکرا ده‌توانم ب‌ل‌ئیم، ئەو چه‌مکانه‌ی فه‌ره‌اد شاکه‌لی له‌م جو‌ره‌ هه‌نراوانه‌دا به‌ کاریان ده‌هینیت، وه‌کو چه‌مکه‌کانی رۆژه‌ل‌ات، ده‌رکه‌وتن، د‌ل‌نیا‌بوون، عه‌شق، تیشک، سووتان، گه‌یشتن و فه‌نا، مه‌رگ، ئاشنا‌بوون، چاوی د‌ل‌، کانی رۆش‌نایی، سه‌روه‌ری تیشک، خۆر، کئوی تیشک، په‌یکه‌ری تیشک ده‌مانگه‌رینینه‌وه‌ بو‌ جو‌رێک فه‌لسه‌فه‌ی ته‌سه‌ووف به‌ ناوی (ئیشراق)، که‌ شه‌هاب ئەل‌دین سوهره‌وهردی دايمه‌زاند. سوهره‌وهردی فه‌یله‌سووف و سو‌فیی گه‌وره‌ له‌ سا‌لی ١١٥٣ له‌ دایک بووه. له‌به‌ر ئەوه‌ی کاریه‌گریتیی به‌سه‌ر بیر‌کردنه‌وه‌ی مه‌لیک زاهیری کوری سه‌لاحه‌دین له‌ هه‌له‌ب هه‌بووه، مه‌لاکانی هه‌له‌ب داوایان له‌ سه‌لاحه‌دین کردووه، کورکه‌ی له‌م (زه‌ندیه‌) دوور بخاته‌وه. سه‌لاحه‌دینیش سوهره‌وهردی زیندانی کردووه و داوی له‌ زینداندان له‌ سا‌لی ١١٩١ کوژراوه. من نامه‌وی له‌م پ‌یشه‌کییه‌دا به‌ در‌ژی باسی فه‌لسه‌فه‌ی ئیشراق بکه‌م. ئەوه‌نده ده‌ل‌ئیم، که‌ سوهره‌وهردی له‌ژێر کاریه‌گریتیی هه‌ندیک له‌ فه‌یله‌سووفه‌ یۆنانیه‌کاندا به‌ تاییه‌تی ه‌یرمس و ئەفلاتوون، ناوه‌رۆک (الجوهر) به‌ بنه‌رته‌ی بوون داده‌نیت و ئەو ناوه‌رۆکه‌ش به‌ رووناکی ناوزه‌ ده‌کات. له‌و جو‌ره‌ سیسته‌مه‌ میتافیزیکییه‌دا، که‌ به‌ ناوه‌رۆکه‌رایه‌تی دا‌ه‌ن‌ین، هه‌موو هه‌بوویه‌ک به‌شیکه‌ له‌ رووناکی یان تیشک، که‌ له‌ خواوه‌ (سه‌رچاوه‌ی هه‌موو رووناکییه‌ک- نورالانوار) هوه‌ ده‌رده‌چیت. ب‌جگه‌ له‌مه، سوهره‌وهردی سوودی له‌و ئایه‌ته‌ قورئانییه‌ش وه‌رگرتووه "الله نور السموات والارض." (١٣) له‌ فه‌لسه‌فه‌ی ئەفلاتوونیشدا تیشک یان

رووناكى پۇلئىكى گىرنگ بۇ ناسىنەۋەي راستى و دامەزاندنى راستى دەبىنئەت. ئەفلاتوون لە كۆمارەكەيدا لە دوو شوپىندا باسى رووناكى دەكات: يەكەمجار لە بەشى شەشەمدا و دووهمجارىش لە بەشى حەوتەمدا (لە مېتافۆرى ئەشكەوتدا) لە رووناكى دەدوئەت. سۆھرەۋەردىش، بېجگە لەۋەي راستى ھەبوون بە رووناكى دادەنئەت كىتەبىكىشى لەسەر رۆژھەلات و گەشتى دەروونىي مرؤف بەرەو جىھانى رۆژھەلات نووسىۋە. (۱۴) لېرەدا (رۆژھەلات) و گەشتەكەش بەرەو نىشتىمانى خۆر مېتافۆرە و سۆھرەۋەردى باسى كېشەيەكى جوگرافى ناكات.

ئەو پرسىيارە لېرەدا يەخەمان دەگرېت ئەۋەيە: ئايا فەرھاد شاكەلى، لە روانگەي ئەم ھۆنراۋانە و چەمكەنەۋە بە كارى ھېناون، بۇ نەرىتى (ئىشراقى) دەگەرېتەۋە يان نا؟ ۋەلامى ئەم پرسىيارە دەكەۋىتە سەر تىگەيشىتەنمان و خويندەۋەي ئەم ھۆنراۋانەي گولبۇزىريان دەكەم. من دەمەۋىت ۋەلامى ئەم پرسىيارە بە (ئەرى) بدەمەۋە. بۇ ئەم مەبەستەش، يان سەلماندى بۆچۈنەكەم، گەشتىك بەناۋ ھۆنراۋەكانيا دەكەم و ئامازە بۇ ئەو چەمك و ھېمايانە دەكەم، كە مۆركى فەلسەفەي ئىشراقىيان پىۋە ديارە.

ئەمە چ پەرژىنئەكە كەۋتۆتە نىۋانمانەۋە؛

تۆ خۆرەتاۋى رۆژھەلات لە پەنچەكانت دەتكى

منىش لەم تارىكىستانەدا

تۆپەلە بەفرى ھىۋا بەرەۋ ھەلدېر

گلۆر دەكەمەۋە.

چنگت پىرە لە رووناكى و

لېۋت دارستانى بۆن و بەرامەي بەيانىانە،

كى بى لەم زىندانە نووتەكەدا

خەۋنى چۆرئ تىشك و

خەۋنى دلۆپئ گوللوم بۇ لېك بداتەۋە!!

[چنگت پىرە لە رووناكايى]

ئەو پەرژىنەي كەۋتۆتە نىۋان دلئ شاعىر و خۆشەۋىستەكەيەۋە ھېماي دوورى و داپرانە، كە خودى شاعىر بەرەۋ تارىكىستان دەبات. چەمكى تارىكىستان لە فەلسەفەي ئىشراقدا بۇ ناراستى و دوورى لە راستى و نەزانىنى راستى بە كار دئەت. راستى رووناكايە، خۆرەتاۋى رۆژھەلاتە، كە شاعىر بۇ خۆشەۋىستەكەي داپناۋە. ئەو خۆشەۋىستەي

سەرچاوهی رووناکییه و شاعیر خهونی پێوه دهبینیت و دهیهوێت بیگاتی. تاریکی و رووناکی دوو لایهنی ناکۆکن و نوێنه رایهتی راستی و ناراستی دهکهن. ئەفلاتوون لهو باوهردایه، رووناکی مهرجیکی سهرهکییه بۆ زانین. ئەگهر هۆشی مرۆف له ئاستی بابتهتیکدا راوهستیت و ههولێ زانین بدات و (رووناکی) بابتهتهکه دهرنهخات ئەوا ههرگیز ئەو بابته ناناستیت.^(۱۵) ههروهها لهنیو ئەشکهوتهکهشدا چهند له رووناکیی دهرهوه یان له دهرگای ئەشکهوتهکه دوور کهوینهوه زۆرتر بهرهو تاریکی دهرۆین.

سوهروهوهردییش له (حکمة الاشراق)دا تاریکی بۆ ناراستی و گومراییی و دوورکهوتنهوه له سهرچاوهی رووناکی (که خوایه) دادهنیت.^(۱۶) شاعیریش له ولاتی تاریکستان ههست به نامۆبوونی رۆحی دهکات چونکه دوورکهوتنهوه یان جیابوونهوه له خۆشهویستهکهی نامۆیی و ژبانی نیو زیندان و حالهتی بوونه لهنیو نا- راستیدا.

بهلام شاعیر ناؤمییدییهکی تهواومان بۆ دهرناخات. دهرچوون لهو زیندانه و گهشته رۆحانییهکهی خۆی بهرهو (خۆرهتاوی رۆژههلات) به خهون بینیهوه. ئەو دهیهوێت رۆژیک به رۆژههلات یان به نیشتمانی رهسهنی خۆی بگات، بهلام ئەو ئومێده لهم قوناخهی ئەزموونی شاعیردا خهونه و رووی نهداوه و نازانیت کهی روو دهدات:

له کوێ، لهم سهرزهمینه وشکهدا

جێیهک بدۆزینهوه بۆ زهماوهندی رۆح؟

نه دهبیته شازنی دلم، نه دهبیته زیندانهوان،

کهچی...

ئاشناپهتیت ههم نیشتمانە و ههم زیندان.

[دهلێی تهمهنیکه هاوهمی رازهکانمی]

له زمانی تهسهووفدا بهکارهێنانی دوو چه مکی ناکۆک بۆ یهک جۆر بوون یان راستی، زۆرچار به کار هاتوه. مه بهستیش لێردها ته نیا دهرخستنی جوانیی ئەو راستیییه نییه و به هاپهکی ئیستاتیکی روت نییه. به لکو ئەو لایه نهی راستی دهردهخات بۆ خودی عاشقیکی وهکو سوۆفی به دوو شیوه لیک دهریتهوه. شاعیر دهلێت: (ئاشناپهتیت ههم نیشتمانە و ههم زیندان). ئاشنابوون و گهیشتن بهو نیشتمانە ههمیشه ئاگری عهشق و حهزی گهیشتن به (ئهو) له سینهی شاعیردا هه لدهکات. ساتیک دوورکهوتنهوهش یان نه گهیشتن به (مه عشوق) دهبیته به زیندان بۆ ئازاردانی رۆح و خهمی دووری. له ههردوو حالهتهکهدا عاشق به ئاگری عهشقی دهسووتیت. له گهیشتنا به مه عشوق ئاگری نزیک و

له دووریشدا ئاگری دووری دهیسوتینی. شاعیر حالهتی سووتانی یه که می به م جوړه له هونراوه یه کدا دهربرپوه:

وهره له م دیمه نه پر نه فسوونه تی بگه: شه ونم
ته م نه خوی

د به خشیته ناشنایه تی خور.

[ناشنایه تی خور]

ته م نه خشین به ناشنایه تی خور قوربانیدانه به (خو) بو کوتایه یه یان به نامویی و لیکد ابران. شه ونم خوی دهکات به قوربانی خور و له و عه شقه دا ده سووتیت. بوونی شه ونم به بی خور لیکد ابران، بوونیکه لیره دا، له نیو نسرمی (مه نفا) دا، که شیوازی و نیوون و ژانی دووره ولاتی بو ولاتیکی هه می شه یی (روح) دژوارتر دهکات. هه مان کات گه یشتن به خوریش توانه وه یه.

رازی چیت بو بدرکینم، نه م دلای من له هه موو لایه ک بیگانه یه،

له هه موو روژ و روژگاریکا باده نووشی مه یخانه یه

دهمی مه سته، سه رخوشی دهنگیکه و تاویک په روانه یه کی

باله لکرووزاوه، عه ودالی رهنگیکه.

نه مه چ رازیکی بیرهنکه، نه مه چ نه ینیه کی بیناوه،

دلی پر کردووم له ژانیکه کردار و

زمانمی به ترسیکی ئاوا خو له میشین گری داوه.

[له روخی ته نیایما ده بیته شو ره بییه ک]

له دهربرپینی لیکد ابران و بارودوخی نامو بووندا شاعیر جاریکی دیکه ده لیت:

وای، که بی تو یی چ سالانیکه شه وه زهنگه،

وهی که شاری گیان،

بی یادی تو،

چ گو ری، چ گو رستانیکه بی دهنگه.

[کوی دل]

یان،

جاری له په رده ی رازه وه وهره دهری

خو من خو ییم، بیگانه نیم.

ئىستاش بىرى پوژىك دىكەم سىپالى بووم

له دىركەى مەيخانەيەكدا ...

دەبى بەدمەستىم كىردى پەرەوازەى ئەم جىيە بووم،

من ئەورەيىم،

من خەلكى ئەم ناوانە نىم.

[سىپالى بووم]

لەم ھۆنراوانەدا شاعىر لە لىكداپران دەدوئىت و بوونى خۆى لە ئاكامى ئەو لىكداپرانەدا بە بىگانە و نامۆ دەبىنئىت. ئەو دەيەوئىت كۆتايى بە لىكداپرانەكە بەئىنئىت و لەم (مەنفا) يەدا كالاى ھىچ ناسنامە و رەگەزىكى دروستكراو لە بەر نەكات. چونكە ھەرچ ناسنامەيەكى لە (مەنفا) و تارىكستاندا بۆ دابنئىت ئەوئەندە زۆرتەر دەردى لىكداپرانى سەختەر دەكات و نااشناى دەكات.

دەزانم ھەموو سالانى تەمەن

گىرۆدەى دەردىكەم بە دوردى پىالەى ئاشنايەتى، مەگەر، چارەى بگەم.

ئەم دەردە، لە ئاكامى لىكداپرانەكەو سەر ھەلدەدات، كە بىجگە لە ئاشنابوون و پىكەوھەژيان ھىچ شتىكى دىكە چارەى ناكات. دەردى شاعىر لەم ھۆنراوانەدا ژانىكى قوولئى ئەو خودە نامۆيەيە، كە لە لىكداپران تىگەيشتوو و پىوھى دەنالئىنئىت. نالە و گىرمانى خودىكى براوھى بۆ نەبرانەو، بۆ گەيشتن بەو نىشتمانەى خۆرئابوونى بە خۆو نەديوھ و ھەموو ھەرزەكانى بەھارە و (كات) تىايدا حاكم نىيە. دەبىنئىن لىكداپران و ئاشنابوون، دوورى و نىزىكى، ئاوارەبوون و گەرانەو بۆ نىشتمان لە زمانى شىعر و فەلسەفەى فەھاد شاكەلیدا دوو لايەنى جىاوازی بوونمان بۆ دەردەخەن. بەلام ھاوكات، ئەم دوولايەنە جىاوازە سەرچاويەكى ئۆنتۆلۆجىيان ھەيە و دوو ديوى يەك راستىن. ئەويش راستىنى بوونە. ھەروھە دوورى و نىزىكى دوو چەمكى نىو (شويىن) نىن و بە پىوھىكى ماتماتىكى ناخويىنئىنەو. ئەم دوو چەمكە پەيوھندىيان بە بارودۆخى (ئاگايى) شاعىرەو ھەيە. پىوھەكەشى ئاگايانەيە. ھەندىك جار لە تەنىشت كەسىكەو دادەنىشىن و زۆر لەو كەسەو (لە پىوھە ماتماتىكىيەكەدا) نىكەن، بەلام ھەست بە دوورى لەو كەسەو دەكەين. دوورى و نىزىكى شاعىرىش لە مەشوقەكەى پەيوھندى بە بارودۆخى ئاگايەو ھەيە. كاتى ھەست بە نىزىكى مەشوقەكەى دەكات لەنىو ھەموو شتىكدا ئەو دەبىنئىت و ئىتر پىويست بە برىنى نىوانىكى جوگرافى بۆ گەيشتن بە (ئەو) ناكات.